

Il Circo Massimo  
centro congressi, musei  
Per Roma Capitale  
arrivano trenta milioni

BOCCACCI E MATTONE  
A PAGINA III



Lucio Dalla incontra i fan

Lucio Dalla incontra i fan a Repubblica. Le domande vanno inviate al fax 064958218 o all'e-mail segreteria\_roma@repubblica.it. Gli autori delle domande migliori saranno invitati all'incontro



Acqua al veleno  
sette casi segnalati  
Su uno forti sospetti  
di contaminazione

ANGELI E LUGLI  
A PAGINA V

**GEI.CAR.** 06.8718155  
sarà tua con 1 euro contanti  
Panda

+60 rate da  
€ 167,50  
oppure  
+72 rate da  
€ 145,00  
senza un euro in più

*Via del  
Kilometro*

# la Repubblica ROMA

MERCOLEDÌ 10 DICEMBRE 2003

**GEI.CAR.** 06.8718155  
o smart sarà tua con 1 euro contanti

+60 rate da  
€ 191,00  
oppure  
+72 rate da  
€ 165,00  
senza un euro in più

REDAZIONE DI ROMA  
Piazza Indipendenza, 11/b - 00185  
Tel. 06/4982231 - Fax 06/4940475

CAPO  
DELLA REDAZIONE  
GIUSEPPE CERASA

INTERNET  
e-mail  
cronaca\_di\_roma@repubblica.it

SEGRETERIA DI REDAZIONE  
06/49822813  
dalle ore 13.00 alle ore 20.00

TAMBURINI  
Fax 06/49822380; e-mail  
tamburini\_rm@repubblica.it

TROVAROMA  
Tel. 06/49822475  
Fax 06/49822315

PUBBLICITÀ  
A. MANZONI & C. S.p.A. - Via Goito, 58/a  
00185 ROMA - tel. 06/49248302 - fax 06/49248335

## La sperimentazione degli impianti di illuminazione partirà il 20. I lampioni disegnati dal designer Pininfarina Via Veneto riaccende la Dolce Vita Un itinerario di luci da Porta Pinciana a piazza Barberini

GIOVANNA VITALE

**PROVE** tecniche di Dolce Vita. In attesa di iniziare il restyling della strada cara a Fellini (la conferenza dei servizi è già stata fatta, la delibera sta per essere portata in giunta: l'apertura del cantiere è prevista entro l'estate), via Veneto si riempie di nuova luce grazie a un progetto commissionato all'Accea dall'assessore ai Lavori Pubblici Giancarlo D'Alessandro. L'idea, che verrà accesa a partire dal 20 dicembre, è quella di realizzare un lungo percorso luminoso che da Porta Pinciana scende fino a piazza Barberini, anche in questa prima fase si fermerà all'altezza dell'«Excelsior». Ma la vera novità è un'altra: i lampioni utilizzati saranno di alto design, frutto di un concorso bandito dall'Accea in collaborazione con l'Ordine degli architetti di Roma. Un debutto ancor più sorprendente considerando che si svolge nel cuore del centro storico.

Il palo a un certo punto si divide in due: uno curva sul marciapiedi l'altro sulla strada



Via Veneto

zienda comunale e disegnati da Pininfarina (che gli ha dato un nome suggestivo: Francesca), scelti perché assai somiglianti a quelli progettati dal vincitore del concorso. Un fusto in acciaio di circa sei metri che, a un certo punto, curva verso il basso - nel nostro caso sul marciapiede - creando grazie a potentissimi faretti un'illuminazione ad ampio raggio. Il sistema di lampioni definitivo, invece, di braccio che si ripiegano ne prevede due: uno verso il marciapiede, l'altro sulla strada. Quando verrà installato, finalmente spariranno tutte le sospensioni (quelle antietetiche lampade che corrono appese a un filo sopra la linea di mezzogiorno) e via Veneto non avrà più zone d'ombra.

Un'illuminazione nuova di zecca che rafforzerà il progetto di riqualificazione della strada, i cui lavori cominceranno la prossima estate. E che prevedono un percorso pedonale che unisce via Veneto a Villa Borghese, il rimodellamento dei marciapiedi e alcuni tratti il loro allargamento, il miglioramento delle pensiline dei bus e dell'accesso alla metropolitana, ma soprattutto la rivoluzione delle aree verdi, interamente ridisegnate e ampliate a cura del servizio giardini del Comune. Echissà che non rinasca un mito.

“Assente per impegni familiari”. I responsabili: “Insensibile”  
**E Totti non ritira  
il premio alla bontà**

FRANCESCA FERRAZZA

**D**A CAMPIONE di bontà a campione di insensibilità in poche ore. Premiato per il suo impegno nel sociale dal Comitato per le Celebrazioni del III Millennio, patrocinato dalla Camera, Francesco Totti non ha potuto ritirare l'onorificenza per «improrogabili impegni familiari». Tanto è bastato per scatenare un incidente diplomatico. Il capitano della Roma è stato indicato come «insensibile» dagli organizzatori della manifestazione. «Ci dispiace per il comportamento di Totti», dice il responsabile Sandro Sassoli, «che ci ha avvisato solo all'ultimo della sua assenza. Speriamo che le sue azioni di bontà ci facciano dimenticare quello che ha fatto». Immediata la replica del numero dieci: «E' per me motivo di profondo rammarico che le stesse persone che avevano deciso di assegnarmi un premio così prestigioso, a fronte di un mio impegno, ribadisco, assolutamente improrogabile, impegno familiare, abbiano così repentinamente modificato atteggiamento nei miei confronti». Un malinteso chiarito solo in serata: gli organizzatori parlano con Vito Scala, preparatore personale del giocatore. Prendono atto degli «importanti impedimenti», rilevano che un premio che parla di bontà «non debba innescare polemiche e ombre» e decidono di procedere alla consegna secondo la disponibilità del giocatore. Totti è di nuovo campione di bontà.

In serata il chiarimento  
Premiazione in base agli impegni del giocatore



STORIE  
METROPOLITANE

Il Vicariato  
boccia i poster  
del municipio

FERRUCCIO SANSA

**U**n grande manifesto azzurro: “Segni di pace”, c'è scritto. Sopra sono disegnati i simboli delle principali religioni: monoteistiche: cristianesimo, buddhismo, ebraismo, islamismo, tra le altre. Doveva essere esposto nelle scuole per «far conoscere ai ragazzi le altre religioni», dicono i responsabili del XVI municipio. E invece rischia di diventare una riproposizione, in scala ridotta, della polemica sul Crocifisso nelle aule che ha diviso l'Italia. Il Vicariato di Roma, infatti, ha mandato una lettera a tutti gli insegnanti di religione del municipio per sottoporre all'«ambiguità dell'iniziativa», come scrive il monsignor Manlio Asta, direttore dell'Ufficio scuole del Vicariato. «Può essere un utile strumento per iniziative di educazione interculturale, ma anche un'occasione per sostituire il Crocifisso nelle aule scolastiche... il rischio di un messaggio di relativismo religioso è molto alto». E ancora: «Pertanto vi chiedo di non favorire la diffusione indiscriminata dei poster», chiede il Vicariato. Monsignor Asta ricorda la necessità di accogliere chi ha culture e religioni diverse, ma dice, «è molto più utile che - in caso di presenza di alunni di religioni minoritarie - si invitino quegli alunni a presentare e mostrare il loro simbolo religioso piuttosto che prevedere la presenza indiscriminata di simboli religiosi messi tutti sullo stesso piano». La lettera del Vicariato è l'ultimo capitolo. Prima era toccato a Beatrice D'Onofrio e Fabrizio Santoro (consiglieri municipali di Forza Italia e An) che avevano parlato di «un tentativo di minare la presenza del Crocifisso nelle scuole», responsabili del XVI municipio invece assicurano che il loro intento era ben diverso: «Non vogliamo diminuire il valore del Crocifisso nelle aule», commenta Elio Bellini (Ds), presidente del XVI municipio. «Volevo solo far conoscere agli studenti simboli e significati delle principali tradizioni religiose», sostiene il presidente della Commissione Cultura, Paolo Masi (Ds). E garantisce: «Non vogliamo creare un caso».

### I LETTORI DENUNCIANO

#### A chi compete la pulizia della stazione Termini?

Ogni mattina, all'arrivo del treno da Velletri sul binario 18 della stazione Termini, mi trovo, con altre centinaia di pendolari, a fare la gincana tra l'immondizia. Poiché cestini rovesciati, bottiglie, cartoni sono gli stessi di circa due mesi fa, è facile trarne le conclusioni. Ho segnalato la cosa più volte all'ufficio assistenza clienti ricevendo sempre cortesia e assicurazioni. Purtroppo mi sento, con tutti gli altri, preso in giro. Stamattina la risposta è stata: «Abbiamo segnalato». Ho detto: «Siamo noi che segnaliamo, voi dovreste anche verificare». La risposta è

#### Raccolta della spazzatura frastruono o auto in fila

Fino ad alcuni mesi fa, sotto casa mia, si formava per alcuni minuti intorno alle 8.30 una lunga fila di autovetture durante la raccolta dei rifiuti. Prima dell'estate, l'Ama ha spostato a notte inoltrata l'orario di raccolta, ma il frastruono dell'operazione è notevole. Mi chiedo: non si può cercare una soluzione migliore? Va bene evitare la raccolta nelle ore di traffico, ma perché nel cuore della notte anziché in orari più rispettosi del riposo altrui: a mattina inoltrata, o anche la sera, purché non di notte? Credo peraltro che la raccolta notturna, così come è condotta,

#### Quartiere Appio-Latino traffico, chioschi e divieti

Il Municipio IX è uno dei più trafficati di Roma: a ridosso del Centro (chiuso dalle 6.30 alle 18) e con la tangenziale che taglia tutto il quartiere col serpente di auto di passaggio. Ma piccoli interventi sono però possibili per migliorare la fluidità della circolazione: per esempio si potrebbe eliminare il chiosco di fiori davanti a Coin di via Magnagrecia e i vari ambulanti davanti al cinema Maestoso di via Appia Nuova. Non solo, ma si dovrebbe anche far rispettare il codice della strada, in particolare i divieti

**ANTONINA**  
casa di arte in Roma

I DIOSCURI AL QUIRINALE  
Via Piacenza, 1 - 00184 Roma  
Tel. 06 47826087 - 06 47826091 - Fax 06 47824597  
info@antonina1890.it - www.antonina1890.it

### VENDITA ALL'ASTA

Importante asta di antichi arredi provenienti da due dimore romane e altri affidamenti privati

ESPOSIZIONE		
Giovedì 11 Dicembre 2003	ore 15,00 / 20,00	
Venerdì 12 Dicembre 2003	ore 09,30 / 20,00	
Sabato 13 Dicembre 2003	ore 09,30 / 20,00	
Domenica 14 Dicembre 2003	ore 09,30 / 20,00	
ASTA		
Sabato 13 Dicembre 2003	1ª tornata	ore 10,30
Sabato 13 Dicembre 2003	2ª tornata	ore 17,30
Domenica 14 Dicembre 2003	3ª tornata	ore 10,30
Domenica 14 Dicembre 2003	4ª tornata	ore 17,30





#### IL CASO MARTA RUSSO

Torna libero Scattone  
condannato per la morte  
della studentessa  
Affidato ai servizi sociali

VALENTINA ERRANTE e FERRUCCIO SANSA  
ALLE PAGINE II e III



#### LA CAPITALE E GLI INCIDENTI

Parte da via del Mare  
l'operazione sicurezza  
da Comune e Provincia  
40 milioni in tre anni

CECILIA GENTILE  
A PAGINA V



#### I REDDITI DELLA GIUNTA

I guadagni degli assessori  
nelle dichiarazioni 2001.  
Il più ricco? Di Carlo  
Morassut ultimo posto

PAOLO BOCCACCI  
A PAGINA VII



# la Repubblica ROMA

SABATO 3 APRILE 2004

REDAZIONE DI ROMA  
Piazza Indipendenza, 11/b - 00185  
Tel. 06/49822931 - Fax 06/4940475

CAPO  
DELLA REDAZIONE  
GIUSEPPE CERASA

INTERNET  
e-mail  
cronaca\_di\_roma@repubblica.it

SEGRETARIA DI REDAZIONE  
06/49822813  
dalle ore 13.00 alle ore 20.00

TAMBURINI  
Fax 06/49822380; e-mail  
tamburini\_rm@repubblica.it

TROVAROMA  
Tel. 06/49822475  
Fax 06/49822315

PUBBLICITÀ  
A. MANZONI & C. S.p.A. - Via Goito, 58/a  
00185 ROMA - tel. 06/49248302 - fax 06/49248333

Un investimento di 2,5 milioni di euro: a settembre la gara, entro l'anno i lavori. Sarà rivista anche l'illuminazione

## Via Veneto? Un grande boulevard

*Il piano di riqualificazione: marciapiedi più larghi, nuove aiuole*

GIOVANNA VITALE

VIA Veneto torna a nuova vita. Il progetto esecutivo di riqualificazione della strada celebrata da Federico Fellini è ormai alle battute finali: la gara d'appalto sarà bandita a settembre, l'apertura dei cantieri avverrà entro l'anno. L'assessore all'Urbanistica, Roberto Morassut, ha appena concluso il



Via Veneto

Continuità da piazza  
Barberini a villa  
Borghese: porta  
Pinciana "pedonale"

un lento processo di degrado», insiste l'architetto. Per questo motivo si è deciso di creare un unico, grande boulevard illuminato di nuovo, con siepi e aiuole ridisegnate in modo da assecondare la linea sinuosa della via che da piazza Barberini arriverà diretta sino a Villa Borghese, cancellando la cesura di Porta Pinciana, sotto i cui archi adesso è praticamente im-

possibile passare non in macchina. I marciapiedi saranno dunque allargati, fino a due metri in corrispondenza degli incroci e davanti alle fermate dell'autobus, così da impedire la sosta selvaggia e agevolare i pedoni. Alla fine della salita, poi, il marciapiede di sinistra anziché interrompersi si allungherà verso il secondo fornice delle Mura, ci passerà sotto e consentirà di proseguire la passeggiata ben oltre il ponte del Muro Torto: è solo a questo punto che la piattaforma di basalto finisce e bisogna attraversare la strada. Appena

quattro metri della rampa che scende giù verso piazzale Flaminio e si arriva finalmente nel più grande parco storico della città. «Un intervento», come spiegò a suo tempo l'assessore Morassut, «necessario anche per restituire a Porta Pinciana la sua originaria funzione di ingresso alla Villa».

### Show fuori dal teatro Delle Vittorie. Veltroni: "Sala riaperta alla città" Fiorello, ciclone in "piazza Rai"

CECILIA CIRINEI  
GERALDINE SCHWARZ

ORE 21, via Col di Lana. Riflettori accesi, strada transennata, va in onda l'uragano Fiorello. Tv, radio e gente del quartiere. Sono gli ingredienti della «Revolution» di Fiorello che stasera, nello spazio del «vecchio» teatro Delle Vittorie, restaurato e rimesso a nuovo per l'occasione dalla Rai, inaugurerà così la prima puntata del suo show. «Stasera paga lui», come al solito, ma ci

guadagna anche la città. Perché, come ha detto ieri il sindaco Veltroni che ha visitato il teatro col mattatore siciliano, «con la Rai stiamo studiando la possibilità che il nuovo Delle Vittorie, chiuso per 15 anni, dopo lo show di Fiorello diventi un nuovo spazio teatrale per la città. Magari di sperimentazione per i giovani artisti, poeti, attori, che possano trovare una vetrina su un canale satellitare monotematico».

SEGUE A PAGINA III

“  
E la star  
Anastacia  
fa acquisti  
in Centro e  
balla fino  
all'alba  
”



#### I LETTORI DENUNCIANO

##### Mistero cordoli spariti da via Napoleone III

In via Napoleone III inspiegabilmente sono stati tolti i vecchi cordoli della corsia preferenziale. Eppure erano utilissimi. Grazie a quei cordoli tram e bus si spostavano in pochi minuti tra la stazione Termini e Porta Maggiore. Senza il cordolo, invece, le auto e i furgoni hanno conquistato la doppia fila. Non solo ma tram e bus rallentano per colpa del traffico che invade la corsia preferenziale. E c'è anche un

##### Auto blu e codice stradale legge non uguale per tutti

Il 15 marzo come ogni giorno, verso le nove, percorro il grande raccordo anulare tra l'Aurelia e la Roma Fiumicino: come ogni giorno, c'era traffico. Una bella macchina con una luce blu sul tetto (spenta), sorpassava a destra a tutta velocità le auto, a volte persino in corsia di marcia lenta (quella più a destra). Desidererei sapere come mai avesse così tanta fretta da non poter rispettare il codice della strada e come mai non avesse accesso la

##### Il postino non passa più in alcune zone di Genzano

Abito a Genzano di Roma e vorrei segnalare che da circa due mesi in alcuni quartieri della nostra cittadina non viene più recapitata la posta. Nonostante le numerose telefonate effettuate al direttore dell'ufficio postale di zona, la situazione non è cambiata. La versione ufficiale che mi viene data è che il personale andato in pensione non è stato sostituito. Tale disservizio, tra non molto, comporterà il mancato recapito della



#### BORDO CAMPO

Ecco a voi  
il derby  
di Capitalia

FABRIZIO BOCCA

C'è il derby interrotto, quello degli ultras in campo e c'è il derby di Capitalia - l'unico tifoso esistente in città di entrambe le squadre - un derby normale no. Un derby normale a Roma non sappiamo giocare e l'ultimo chissà mai quando si rigioccherà e se si rigioccherà. All'improvviso Roma e Lazio devono pagare tutti i loro debiti e non solo quelli nei confronti dell'Irpef, delle banche o dei fornitori: devono pagare un dazio di credibilità che si sono giocati in questi anni. Gli scudetti vinti hanno avuto prezzi salatissimi: le società sono state dissestate, gli altri club si sono infuriati per la concorrenza sleale lanciando accuse di doping amministrativo, sono arrivati i blitz della finanza e la politica doveva intervenire per salvarle, essendo a rischio l'iscrizione all'Uefa e al campionato. Mettiamoci il derby interrotto e gli ultras in campo e all'improvviso Roma ha riassunto simbolicamente tutto ciò che di negativo c'è nel calcio. Non è propriamente così, ma questa è l'immagine purtroppo che del calcio romano hanno lontano dalla capitale. E se la Lega crede che il calcio sia una delle tante facce di «Roma ladrona» non è che altrove pensino rose e fiori di giallorossi e biancocelesti.

Roma e Lazio dovranno essere ricostruite anche partendo da qui, facendo del calcio un fenomeno normale e non oltre le regole sociali. Non c'è giustificazione a tanta umoralità, c'è una passione eccessiva, dannosa: si è speso tanto, o meglio ci si è rovinati, per inseguire Milan e Juve e vero ma anche per assecondare la piazza, che negli anni si è sempre più allargata fino a diventare dominante, potente. Padrona. Lo stadio del derby è sempre bellissimo, commovente eppure dentro di esso si nasconde quella follia che due domeniche fa ha fatto precipitare la situazione.

Chi deve gestire tutto questo? Sensi o Capello, l'avvocato Longo o Mancini? No, è tutto nelle mani di Capitalia, o quasi: